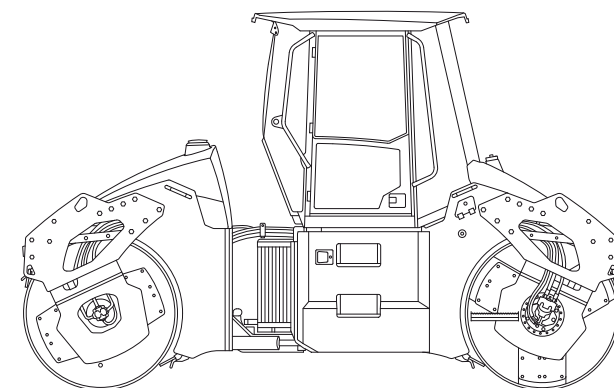


Инструкция по эксплуатации

ARX 90 Deutz



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	19
2.1. Основные меры безопасности	21
2.1.1. Меры безопасности при эксплуатации машины	21
2.1.1.1. Перед началом уплотнительных работ	21
2.1.1.2. Работа в опасной зоне	21
2.1.1.3. Соблюдение правил техники безопасности владельцем машины.....	22
2.1.1.4. Кабина с интегрированной рамой ROPS.....	22
2.1.2. Требования, предъявляемые к квалификации машиниста.....	23
2.1.3. Обязанности машиниста	23
2.1.4. Запрещенные операции - безопасность и гарантии.....	25
2.1.5. Надписи и символы безопасности на машине	26
2.1.6. Сигналы жестаами	30
2.2. Экологические и санитарные правила	33
2.2.1. Санитарные правила	33
2.2.2. Экологические правила	33
2.3. Консервирование и складирование	34
2.3.1. Кратковременное консервирование и складирование сроком на 1 ÷ 2 месяца	34
2.3.2. Консервирование и складирование машины на срок более 2 месяцев	34
2.3.3. Расконсервация и осмотр поставленной машины	35
2.4. Ликвидация машины по окончании срока ее службы	37
2.5. Описание машины	38
2.6. Контрольные приборы и органы управления	40
2.6.1. Управление дисплея.....	56
2.7. Управление и использование машины.....	66
2.7.1. Запуск двигателя	67
2.7.2. Передвижение и реверсирование	71
2.7.3. Остановка машины и двигателя	77
2.7.4. Аварийная остановка машины	77
2.7.5. Парковка машина	79
2.7.6. Смачивание	79
2.7.7. Ножевой аппарат Ammann (Специальное оснащение).....	81
2.7.8. Посыпное устройство (оснащение по желанию заказчика)	82
2.7.9. Инфратермометр (Специальное оснащение).....	82
2.8. Транспортировка машины	83
2.8.1. Погрузка машины	84
2.9. Специальные условия использования машины	85
2.9.1. Буксировка машины	85
2.9.2. Эксплуатация машины во время обкатки	90
2.9.3. Работа машины при низких температурах	90
2.9.4. Работа машины при высокой температуре и влажности.....	90
2.9.5. Работа машины на больших высотах	90
2.9.6. Работа машины в очень пыльной среде	90
2.9.7. Передвижение с вибрацией по уплотненным и твердым материалам	90

Тормоза		ARX 90 T3	ARX 90 HF T3
Эксплуатационная	-	гидростатическая	hydrostatická
Парковочный	-	механический пластинчатый	mechanická lamelová
Аварийный	-	механический пластинчатый	mechanická lamelová
Вибрация			
Частота I	Hz (VPM)	42 (2520)	46 (2760)
Частота II	Hz (VPM)	55 (3300)	67 (4020)
Амплитуда I	mm (in)	0,7 (0,028)	0,62 (0,024)
Амплитуда II	mm (in)	0,34 (0,013)	0,23 (0,009)
Центробежная сила I	kN	84	97
Центробежная сила II	kN	70	70
Тип привода	-	гидростатический	hydrostatický
Орошение			
Тип орошения	-	напорное	tlakové
Количество насосов	-	2	2
Количество фильтров	-	3	3
Рабочие наполнители			
Топливо	l (gal US)	210 (55,5)	210 (55,5)
Вода для орошения вальцов	l (gal US)	840 (221,9)	840 (221,9)
Двигатель (масло)	l (gal US)	9 (2,4)	9 (2,4)
Система охлаждения	l (gal US)	23 (6,1)	23 (6,1)
Гидравлическая система	l (gal US)	60 (15,9)	60 (15,9)
Вибрационный валец передний	l (gal US)	10,5 (2,8)	10,5 (2,8)
Вибрационный валец задний	l (gal US)	10,5 (2,8)	10,5 (2,8)
Охлаждающая жидкость вальца	l (gal US)	2x90 (2x23,78)	2x90 (2x23,78)
Редуктор привода вальца	l (gal US)	2x2 (2x0,53)	2x2 (2x0,53)
Электрическая проводка			
Напряжение	V	24	24
Емкость аккумулятора	Ah	2x55	2x55
Излучение шума и вибрация			
Заявленный уровень звукового давления A в месте водителя (кабина)	dB	82	82
Гарантированный уровень звуковой мощности A	dB	107	107
Максимальная взвешенная эффективная величина ускорения вибраций, переносимых на все тело (кабина)	m/s ² (ft/s ²)	<0,5 (<1,6)	<0,5 (<1,6)
Общее значение ускорения вибраций, переносимых на руки (кабина)	m/s ² (ft/s ²)	<2,5 (<8,2)	<2,5 (<8,2)

2.1.4. Запрещенные операции - безопасность и гарантии

Запрещается

- Во время действия гарантии заполнять гидравлический контур другим способом чем гидравлической установкой.
- Использовать машину при очевидном дефекте на машине.
- Использовать машину при низком уровне некоторого из рабочих наполнителей.
- Своевольно ремонтировать двигатель - кроме обычных замен рабочих жидкостей и фильтров может проводить какое-либо вмешательство в двигатель сервисное отделение Deutz, и то включая периферические детали двигателя - генератор переменного тока, стартер, термостат, электропроводку двигателя.
- Долго работать в режиме виброудара!
- быстро повышать и понижать обороты двигателя, можно повредить двигатель.
- применять аварийный тормоз для выключения двигателя при обычной работе машины.
- Эксплуатировать машину во взрывоопасной среде и под землей.
- Использовать машину после употребления алкогольных напитков и одурманивающих веществ.
- Использовать машину, если ее эксплуатирование может поставить под угрозу ее техническое состояние, безопасность (для жизни, здоровья) людей, объекты и предметы или создать опасность для дорожного движения и его непрерывности.
- Приводить в действие и использовать машину, если в радиусе ее опасного действия находятся люди; исключение составляют случаи обучения машиниста инструктором.
- Приводить в действие и использовать машину, если было демонтировано или повреждено какое-либо защитное устройство (аварийный тормоз, гидравлические замки и т.П.).
- Передвигаться и проводить уплотнительные работы на таких наклонных поверхностях, где может произойти нарушение стабильности машины (опрокидывание). Указанная статическая стабильность машины уменьшается на динамическое воздействие езды.
- Передвигаться и проводить уплотнительные работы на таких склонах, где может возникнуть опасность обрыва почвы с машиной или потери адгезии и неконтролируемого скольжения.
- Управлять машиной иным способом, чем указано в «инструкции по эксплуатации».
- Передвигаться и проводить уплотнительные работы в соответствии с несущей способностью грунта на таком расстоянии от края склона, карьера, где может возникнуть опасность обвала материала или обрыва обочины с машиной.
- Передвигаться и проводить уплотнительные работы с вибрацией на таком расстоянии от стен, выемки, склона, где может возникнуть опасность сползания и засыпания машины.
- Проводить уплотнительные работы с вибрацией на таком расстоянии от зданий, объектов и оборудования, на котором может возникнуть опасность их повреждения под действием переноса вибраций.
- Перемещать и переправлять людей в машине.
- Работать в машине, если место машиниста не было надлежащим образом прикреплено к раме машины.
- Работать в машине, на опасном расстоянии от которой находятся другие машины или транспортные средства, за исключением тех, которые работают во взаимодействии с машиной.
- Работать в машине в месте, которое не видно с места машиниста и где может возникнуть опасность для людей, имущества, если безопасность труда не обеспечивается другим способом, например, с помощью сигнализации от лица, прошедшего надлежащий инструктаж.
- Работать в машине в защитной зоне электропроводки и трансформаторных подстанций.
- Переезжать через электрические кабели, если они не защищены соответствующим образом от механического повреждения.
- Работать в машине при сниженной видимости и ночью, если рабочая зона машины и место работы недостаточно освещены.
- Покидать место машиниста во время работы машины.
- Входить и выходить из машины во время езды, выскакивать из машины.
- Сидеть во время езды на перилах или на наружных частях машины.
- Покидать непригодную машину - удаляться от машины без принятия мер по воспрепятствованию использования машины.
- Выводить из строя предохранительные системы, системы защиты и охраны и менять их параметры.
- Использовать машину, в которой имеется утечка масла, топлива, охлаждающей жидкости и прочих наполнителей.
- Запускать двигатель другим способом, чем указано в «инструкции по эксплуатации».
- Оставлять на месте машиниста кроме предметов личного пользования другие предметы (инструменты, инвентарь).
- Класть на машину материал и другие предметы.
- Во время работы машины удалять нечистоты.
- Проводить уход, чистку и ремонт, если машина не предохранена от самопроизвольного движения и случайного запуска и если не исключен контакт персонала с движущимися частями машины.
- Касаться движущихся частей машины телом, предметами или инструментами, которые держатся в руках.
- Курить и манипулировать с открытым огнем при проверке и наполнении горючего, замене и дополнении масла, при смазке машины, при проверке аккумулятора и дополнении электролита в аккумулятор.
- Возить в машине (в пространстве двигателя, в кабине) тряпки, пропитанные горючими веществами, и горючие жидкости в открытых сосудах.
- В закрытых пространствах оставлять включенным двигатель. Выхлопные газы опасны для жизни.
- Перемещаться с открытыми дверями.
- Проводить какие-либо изменения в машине без согласия производителя.
- Передвигаться с пристегнутыми ремнями безопасности.
- Перемещать электрические проводники.
- Использовать другие, чем оригинальные запасные части.
- Проводить какое-либо вмешательство в электрические и электронные блоки.
- Использовать напорное мытье вблизи блока управления машины .



Нарушение данных положений может повлиять на рассмотрение возможной рекламации и продолжительность гарантии на машину.

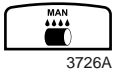
2.3.3. Расконсервация и осмотр поставленной машины

- Проверьте машину согласно перевозочным документам.
- Проверьте укомплектованность и если во время транспортировки не были повреждены некоторые части машины. О недостатках поставьте в известность экспедитора.



Перед началом эксплуатации машину расконсервируйте, смойте консервирующие средства струей горячей воды под высоким давлением с примесью обычных обезжиривающих веществ, соблюдая экологические принципы.

Расконсервацию и мытье машины проводите в местах с приемником для сбора промывной воды и деконсервирующих средств.



Кнопка орошения (10)

Придерживая кнопку активирована функция орошения вальцов.

Функция изображена на дисплее (2).



Кнопка орошения эмульсией (11)

(только колесная версия)

Придерживая кнопку активирована функция орошения вальцов.

Функция изображена на дисплее (2).

Не занято (12-15)



Переключатель выбора ножевого аппарата (16)

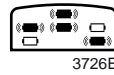
Служит для включения ножевого аппарата (доуплотнителя).

Влево - левый ножевой аппарат/доуплотнитель

Середина - выключено

Середина - правый ножевой аппарат/доуплотнитель

Для орошения ножевого аппарата (доуплотнителя) должен быть одновременно нажат переключатель насосов орошения (9).

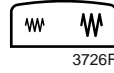


Переключатель вибрации вальца (17)

Влево - вибрация переднего вальца

Середина - вибрация обоих вальцов

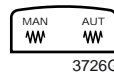
Вправо - вибрация заднего вальца



Переключатель амплитуды вибрации (18)

Влево - включена низкая амплитуда

Вправо - включена высокая амплитуда



Переключатель выбора режима вибрации MAN / AUT (19)

Служит для включения вибрации в режиме MAN или AUT.

MAN - ручной режим вибрации, вибрацию можно включить и в стоящей машине.

AUT - автоматический режим выключения и включения вибрации.



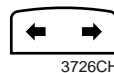
Кнопка аварийного тормоза (20)

При нажатии кнопки активируется аварийный тормоз машины, что сигнализируется загоранием контрольных лампочек тормоза и подзарядки на дисплее (2).

Машина останавливается и двигатель глохнет!



Кнопка звукового сигнала (21)



Переключатель указателей поворота (22)

Балансир для деблокировки окна



409022

Рычаг управления

Служит для управления ручного насоса для снятия машины с тормоза.



409023

Место для аптечки



Машина должна быть оснащена аптечкой!



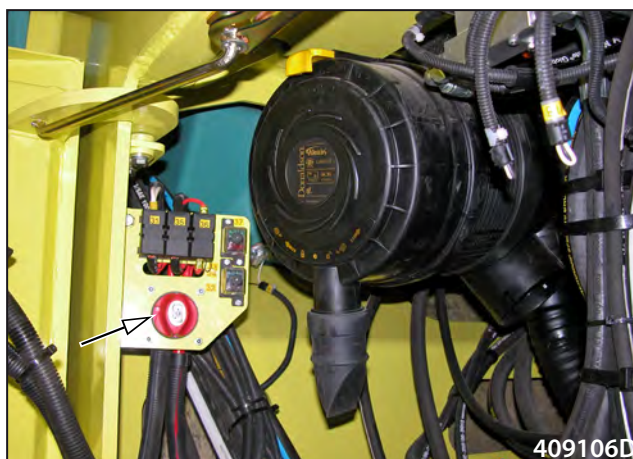
409019B

Разъединитель аккумулятора

Служит для отсоединения аккумулятора от корпуса машины.

Положение „0“ - отсоединена электропроводка машины.

Положение „1“ - подключена электропроводка машины.



409106D



Кнопка ручного орошения эмульсией



Выключатель индикации засорения фильтра гидравлического масла



Выключатель уровня гидравлического масла



Выключатель амплитуды I



Выключатель амплитуды II



Выключатель ручной вибрации



Выключатель автоматической вибрации



Выключатель вибрации валцов



Не занято



Выключатель аварийного тормоза



Не занято



Сиденье переключатель



Сервисный выключатель



Датчик рычага устройства передвижения - вперед, назад



Датчик крана



Датчик инфракрасного термометра (специальное оснащение)



Датчик наклона машины (специальное оснащение)



Датчик уровня воды



Датчик уровня топлива



SPN (Suspect Parameter Number)

(Информация об источнике неисправностей)



FMI (Failure Mode Identifier)

(Информация о причине неисправностей)



OC (Occur counter) - Счетчик появления неисправности



Сообщение о неисправности двигателя



Сообщение о неисправности машины



Листание в списке неисправностей



Переключение экрана

Кнопка ОК служит для переключения между списками неисправностей блока управления двигателя и машины. Стрелки служат для передвижения в списке неисправностей.

Нажатие стрелки служит для просмотра следующей страницы в течение 15 секунд.

Придержав стрелку в течение 5 секунд следующий экран настроится в качестве исходного.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Передвижение и реверс машины с вибрацией

Выберите вибрацию вальца переключателем (17).

Выберите амплитуду вибрации переключателем (18).

Настройте скорость передвижения на дисплее (2).

Выберите направление управляющим устройством передвижения (3).

Выберите режим MAN переключателем (19).

Включение:

Вибрация включается нажатием кнопки (6) на управляющем устройстве передвижения (3).

Выключение:

Вибрация выключается нажатием кнопки (6) на управляющем устройстве передвижения (3).

Вибрацию можно выключить, переставив управляющее устройство передвижения (3) в положение тормоза (N).

Примечание

Режим MAN позволяет включение вибраций на стоящей машине.

Режим автоматического включения и выключения вибрации (AUT):

Включение:

Функция включается и выключается с помощью переключателя (19).

Вибрация включается нажатием кнопки (6) на управляющем устройстве передвижения (3).

Вибрация автоматически включается при скорости передвижения более $1 \text{ км} \times \text{час}^{-1}$ (0,6 миль/ч).

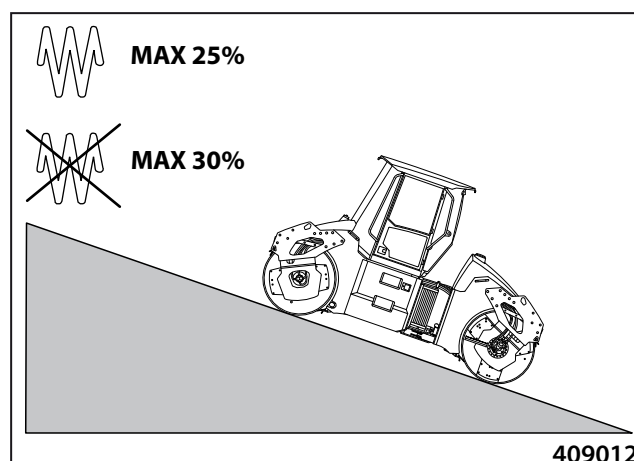
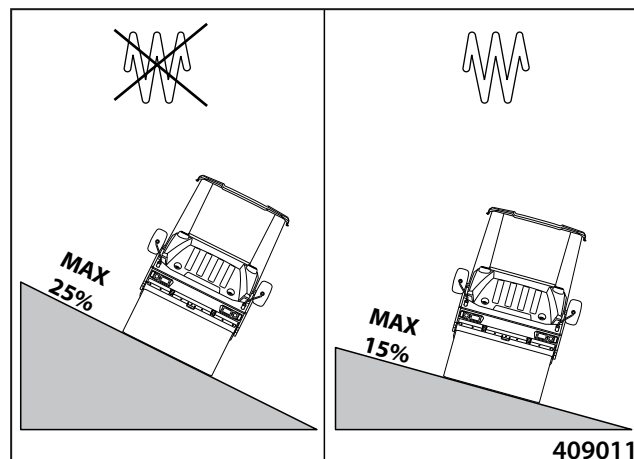
Вибрация автоматически выключается при скорости передвижения менее $1 \text{ км} \times \text{час}^{-1}$ (0,6 миль/ч).

Функция автоматической вибрации остается активной и после перестановки управляющего устройства передвижения (3) через положение (0) и в положение нейтрали (N).

Выключение:

Вибрация выключается нажатием кнопки (6) на управляющем устройстве передвижения (3).

Вибрацию можно выключить, переставив управляющее устройство передвижения (3) в положение тормоза (N).



Максимально допустимый наклон склона при движении вверх по склону и перпендикулярно склону - см. рисунки.

Приведенные значения будут меньше в зависимости от адгезионных условий и мгновенной массы машины!

2.9. Специальные условия использования машины

2.9.1. Буксировка машины

Для буксировки машина оснащена двумя петлями на передней и двумя петлями на задней раме.



При буксировке машина должна быть привязана за обе петли!

Для буксировки используйте неповрежденные буксирные тросы или буксирные штанги с достаточной грузоподъемностью - в 1,5 раза превышающей вес буксируемой машины. Для буксировки запрещается использовать цепи.

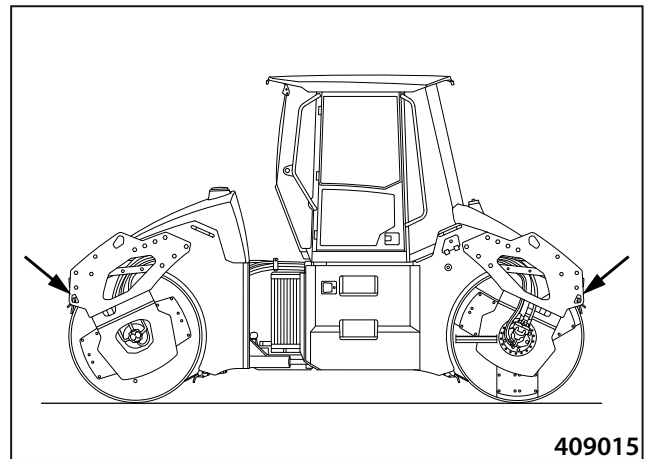
Необходимо соблюдать минимальное отклонение от прямого угла буксировки. Максимально возможное отклонение - под углом до 30°.

При буксировке необходимо поддерживать плавность движения. Скорость буксировки не должна превышать 2 км/ч (1,2 миль/ч).

Каток буксируйте на минимальное расстояние - для его освобождения в случае застревания или для его устранения в качестве препятствия при неисправности. Не буксируйте каток на расстояние больше, чем 300 м (0,19 миль).

Буксирующая машина по своим размерам должна соответствовать неисправной машине. Она должна иметь достаточную силу тяги (мощность), вес и тормозной эффект.

При буксировке по спуску вниз при помощи троса необходимо присоединить еще одну буксирующую машину к задней части неисправной машины. Так можно избежать неконтролируемого движения поврежденной машины.



409015

- Провалившийся каток может буксироваться на краткое расстояние, если работает двигатель и работает привод передвижения и управление. Оператор в буксируемой машине должен управлять машиной в буксируемом направлении.
- Если не работает двигатель или имеется неисправность в гидравлической системе, то машину необходимо снять с тормоза и провести закорачивание гидравлического контура устройства передвижения.. Затем можно машину буксировать.



На буксируемой машине не должно быть людей!

После снятия с тормоза и закорачивания гидравлического контура передвижения все тормоза выведены из строя!

Перед снятием с тормоза зафиксируйте машину деревянными клиньями во избежание приведения в движение!

Не прикасайтесь к горячим частям машины, можно обжечься!

3.2. Спецификация наполнителей

3.2.1. Моторное масло



2412

Моторное масло специфицируется в зависимости от выработки и классификации вязкости.

Классификация по мощности

С учетом требованиям к эмиссиям Tier 4 interim требует производитель двигателя применение только таких масел, которые сертифицированы фирмой Deutz.

Допустимые масла по DEUTZ QUALITY CONTROL (DQC):

DQC III

DQC IV

Актуальный перечень масла соответствующего классификации найдете на страницах производителя двигателя Deutz (www.deutz.com).



Произойдет ли неисправность, причиной которой масло с неправильной классификацией, не будет признана гарантия.

Классификация вязкости

Для определения класса вязкости SAE (society of automotive engineers) решающее значение имеет температура окружающей среды и вид работы в месте эксплуатации машины.

Примечание

Выход за рамки нижней температурной границы не приводит к повреждению двигателя, только может вызвать проблемы при старте.

Целесообразно использовать универсальное масло с большим диапазоном, чтобы не надо было менять масло при изменении температуры окружающей среды.

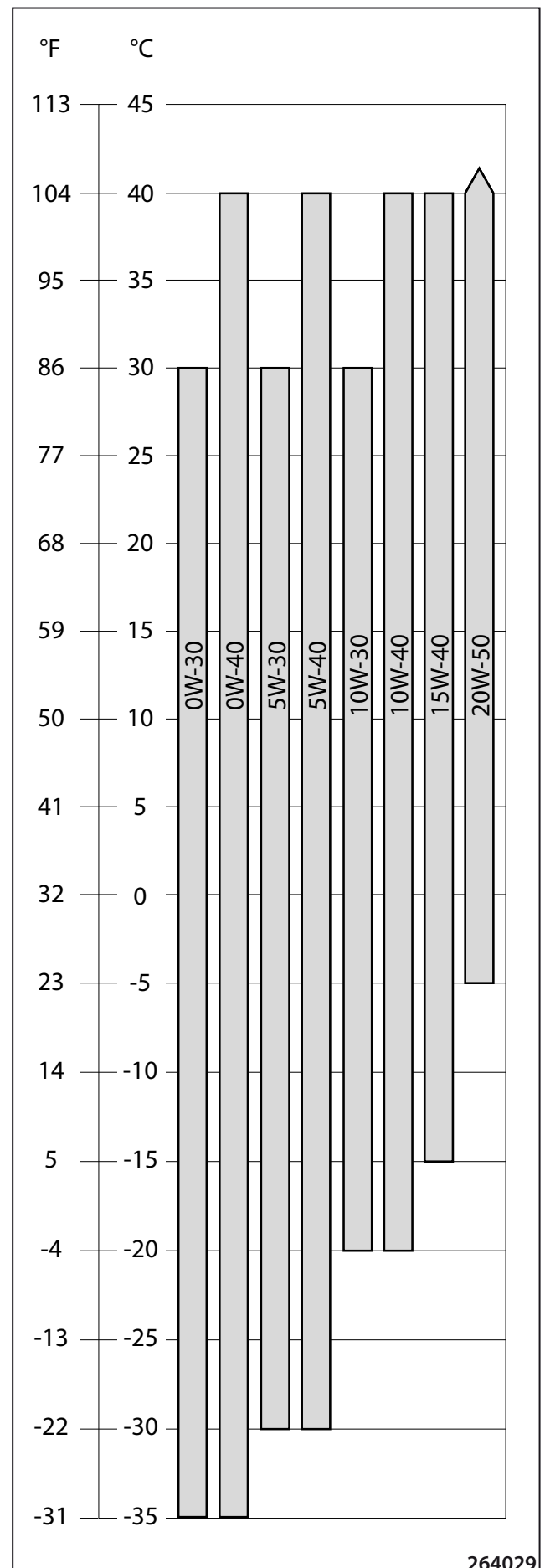


Превышение верхнего температурного предела может привести к понижению смазочных свойств масла и причинить высокий износ масла.

Сократите интервал замены масла до половины, если случится хотя бы одно из следующих обстоятельств:

- температура окружающей среды постоянно ниже -10 °C
- температура масла при эксплуатации машины ниже 60 °C.

Диаграмма вязкости



264029

3.6.3. Контроль охлаждающей жидкости двигателя

- Перед запуском двигателя проведите визуальный контроль высоты уровня.
- Долейте масло через заправочный патрубок (1).
- Уровень поддерживайте между отметками "MIN" и "MAX".
- При больших потерях найдите негерметичность системы охлаждения и устраните причину.



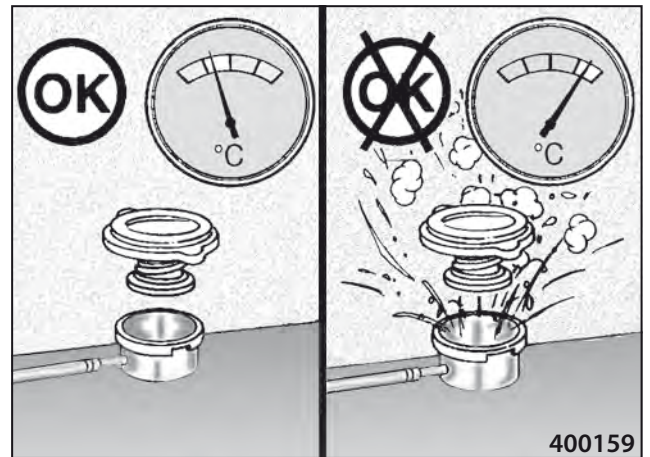
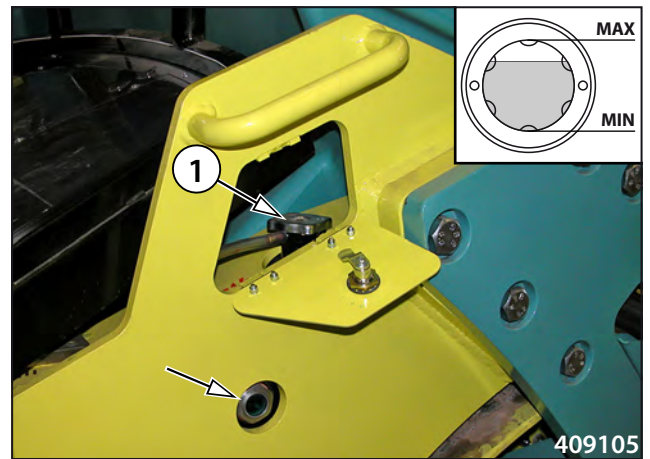
Наливную пробку демонтируйте после того, как температура охлаждающей жидкости двигателя понизится ниже 50 °C (120 °F). При демонтаже пробки при более высокой температуре грозит опасность получения ожога от пара или охлаждающей жидкости под влиянием внутреннего избыточного давления.



Не используйте добавки для охлаждающей жидкости двигателя в целях устранения негерметичности системы охлаждения!

Не доливайте холодную охлаждающую жидкость в горячий двигатель! Это грозит повреждением отливки двигателя.

Доливайте только охлаждающую жидкость, в состав которой входят морозостойкие средства на той же основе, как указывается в п. 3.2.3.





Поршневой гидромотор для обрезного приспособления
цапфы 2 шт.



Цапфы подвесов дверей
цапфы 4 шт.



3.6.25. Замена фильтрующих элементов воздушного фильтра

Правильный уход за воздушным фильтром и всем всасывающим трубопроводом, прежде всего, за резиновыми частями, обеспечит максимальную защиту двигателя от воздействия пыли, продлит срок службы фильтрующего элемента и его эффективность.

Сопроводительным явлением засорения воздушного фильтра является дымление выхлопа, большой расход горючего, потери мощности и повышение температуры двигателя.

Принципы правильной замены фильтрующего элемента:

- Засоренный фильтрующий элемент извлекайте с максимальной осторожностью.
- Всегда чистите внутренние части фильтра так, чтобы не занести пыль внутрь подающего трубопровода двигателя.
- Вычистите поверхности прилегания для уплотнения в корпусе фильтра.
- Осмотрите следы пыли на извлеченном фильтрующем элементе, которые свидетельствуют о его негерметичности в корпусе фильтра.
- Нажав на уплотнение на новом фильтрующем элементе, убедитесь в том, что оно эластично.
- Убедитесь в том, чтобы уплотнение было правильно установлено.



Никогда не используйте поврежденный фильтрующий элемент!

Не используйте иной фильтрующий элемент, чем предписано!

Не вынимайте фильтрующий элемент только для проверки!

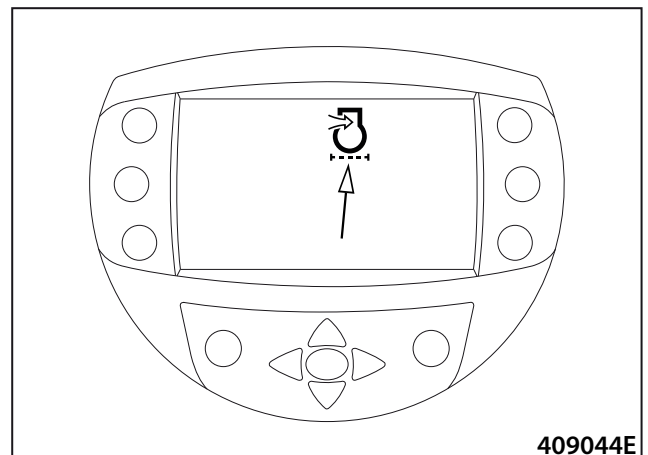
Не оставляйте фильтр открытым дольше, чем это необходимо!

Не эксплуатируйте машину, в которой поврежден корпус фильтра или крышка!

Поврежденный вакуумный клапан сразу же замените!

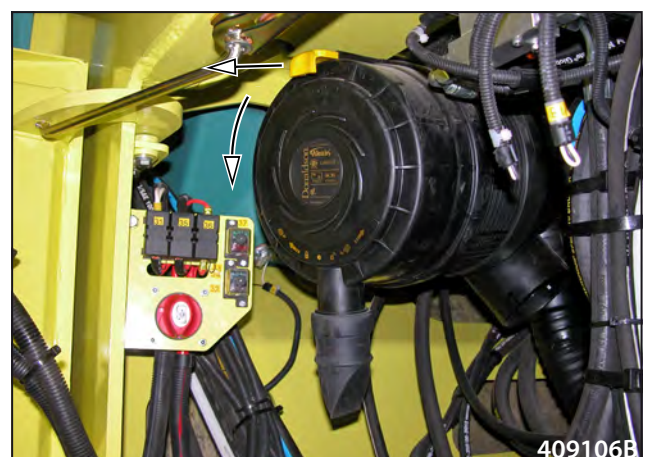
Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра:

- Воздушный фильтр содержит главный и защитный фильтрующие элементы.
- Главный фильтрующий элемент замените всегда, если контрольная лампочка сигнализирует засорение воздушного фильтра.
- Защитный фильтрующий элемент замените всегда после трех замен главного фильтрующего элемента..
- Проверьте крепление и целостность воздушного фильтра и всасывающего трубопровода..



409044E

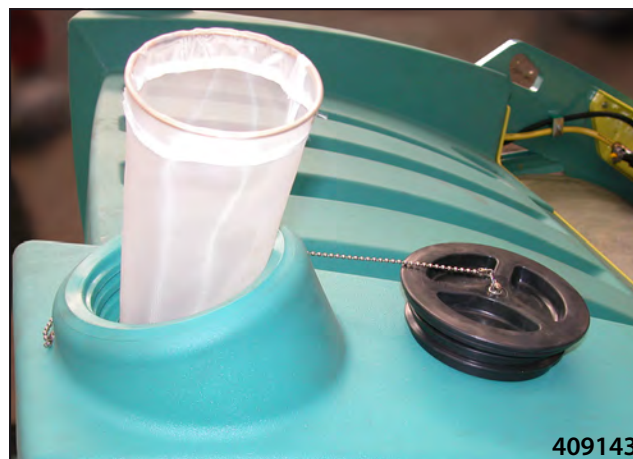
- Демонтируйте крышку фильтра



409106B

3.6.32. Чистка водяного бака

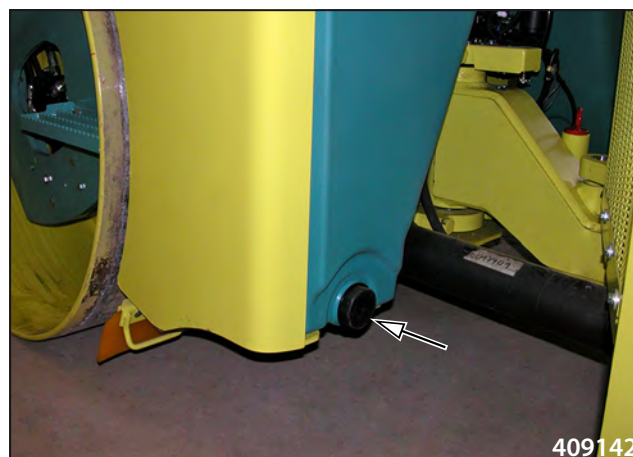
- Демонтируйте пробки заправочных отверстий бака.
- Вычистите сетчатые фильтры в заправочных отверстиях.



- Откройте сливные отверстия бака.
- Струей воды промойте бак.



**Перед началом зимнего сезона слейте воду из водяного бака!
Действуйте согласно п. 3.6.43.**



3.6.41. Чистка охладителей

- Принимая во внимание различные условия работы, нельзя определить регулярный интервал чистки.
- При работе в очень пыльной среде чистку проводите ежедневно. Засорение радиатора и охладителя проявляется в снижении холодопроизводительности и повышении температуры охлаждающей жидкости двигателя и гидравлического масла.
- Демонтируйте кожух всасывания двигателя.
- Чистку проводите напором воздуха или воды (пара). Направление чистки - со стороны вентилятора.



Не проводите чистку охладителя под слишком высоким давлением, чтобы не повредить его .

При загрязнении охладителя нефтепродуктами используйте чистящее средство и руководствуйтесь инструкцией производителя! Установите причину загрязнения!



Во избежание контаминации почвы и водных источников чистку машины проводите на рабочем месте, оснащённом системой сбора чистящих средств!

Не пользуйтесь запрещёнными чистящими средствами!

3.6.42. Чистка фильтра вентиляции кабины

- Извлеките фильтрующий элемент.
- Фильтрующий элемент осторожно выбейте и промойте в растворе синтетического моющего средства. Если произойдет повреждение фильтрующего элемента или если его нельзя надлежащим образом извлечь от загрязнений, то замените его новым.

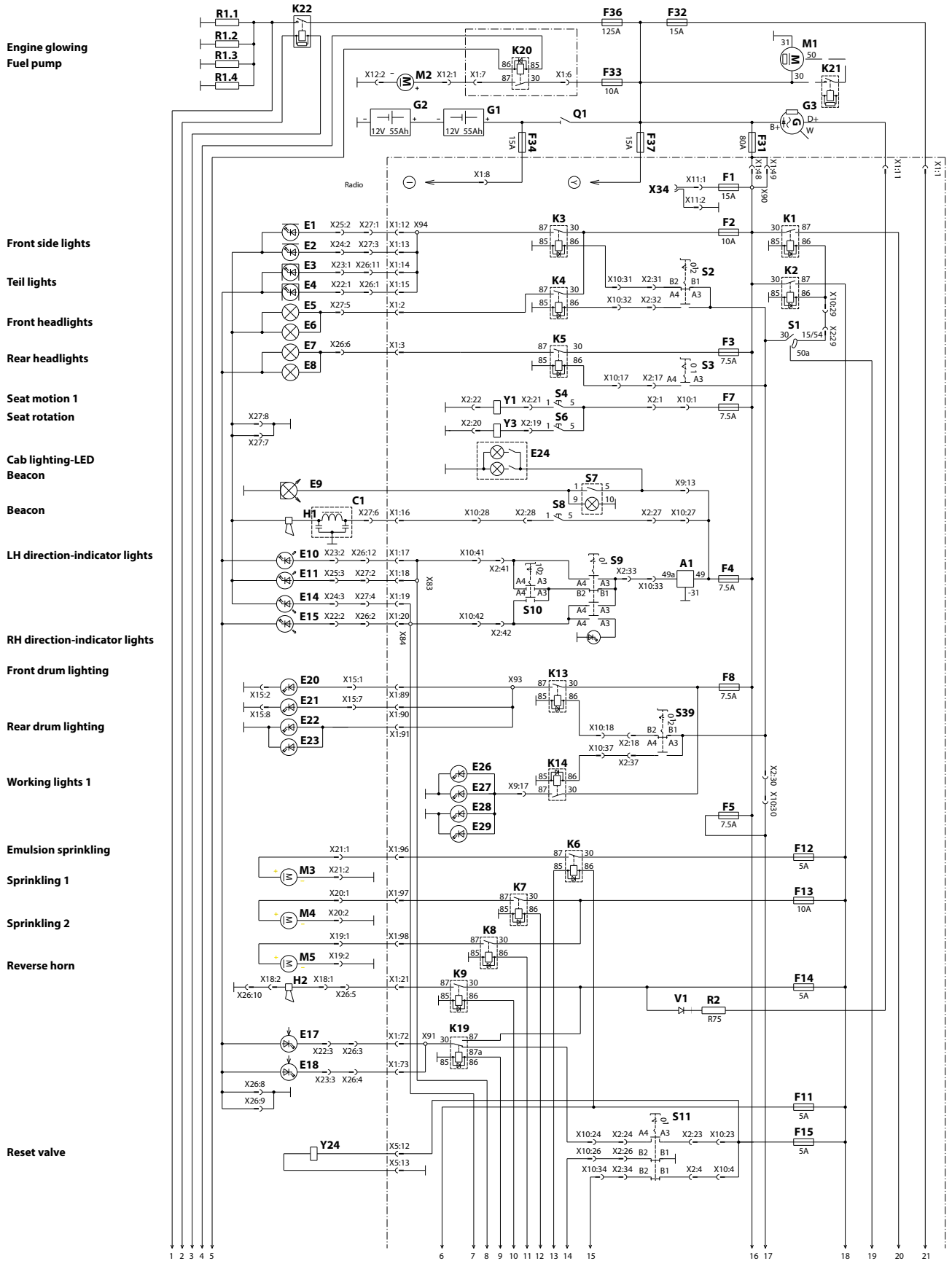


Чистку проводите регулярно 1 раз в месяц. В случае, если Вы работаете в очень пыльной среде, интервалы чистки сократите.



Фильтр

Номер для заказа: 1263263



107778_1en

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL